

8



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:
 JOSÉ F. ARQUER

TEMPORADA DE INVIERNO 1949-1950

J. Mestres Sabarot

ASPIRINA



Sobres
y
Tubos



» Bayer «

La marca de confianza

Marcas registrados

CONSULTE CON SU MEDICO

LA QUÍMICA COMERCIAL Y FARMACÉUTICA, S. A.
BARCELONA

Nombres y Marcas registrados

En su cutis se detendrá el tiempo

usando
LA CREMA Y EL JABON

Bella Aurora

JABÓN PARA EL CUTIS
Bella Aurora

Producto de THE STILLMAN C^o AURORA ILL. E.U.A.



Una obra de la artesanía nacional, en el Arte del vidrio, sin precedentes! Estos vidrios artísticos se exhiben en los establecimientos de máximo prestigio.

**PREMIO EXTRAORDINARIO
DE HONOR
EN EL VII CONCURSO DE
ARTESANIA EN BARCELONA**



Exquisitos

CUIDADOS DEL CUTIS



Polvos

**MADERAS
de ORIENTE**

y luego el Colorete
UN RUBOR



MYRURGIA

UAB

© 1954 UAB - Barcelona

JOYERIA ARMENGOL

PASEO DE GRACIA, 46 TELEFONO 15704



GRIFÉ & ESCODA S.L.

Galeria de Arte



UN DETALLE DE NUESTRA GALERÍA

AVENIDA 6º FRANCO, 484

ALCALÁ, 30
TEL. 210573
MADRID

CENTRAL:
FERNANDO, 36
TEL. 13184
BARCELONA

Po. DE GRACIA, 13
TEL. 10610
BARCELONA

CRISTALERÍAS · PORCELANAS · PLATERÍA · LÁMPARAS
MUEBLES · ALFOMBRAS · DECORACIÓN



GRAN TEATRO DEL LICEO

EMPRESA:
JOSÉ F. ARQUER
DIRECCIÓN ARTÍSTICA:
NAPOLEONE ANNOVAZZI

TEMPORADA DE INVIERNO 1949 - 50

DOMINGO, 18 DE DICIEMBRE DE 1949 TARDE A LAS 5
3.^a de propiedad y abono a tardes

PRIMERA REPRESENTACIÓN
DE LA ÓPERA

AIDA

DE
VERDI

ORQUESTA SINFÓNICA DEL GRAN TEATRO DEL LICEO
DIRIGIDA POR EL
MAESTRO NAPOLEONE ANNOVAZZI



Alfombras
TURKESTAN
RAMBLA DE CATALUÑA, 78
FABRICA EN BARCELONA

Alfombras acogedoras para el hogar acogedor

42089.4

UAB
Universitat Autònoma de Barcelona

Gama

*Las horas felices
coinciden con...*

Champaña
Castellblanch
SAN SADURNI DE NOYA

18.22.25-28

AIDA

Ópera en cuatro actos, los dos primeros y el último divididos en dos cuadros

Libreto de Antonio Ghislanzoni, adaptado del original francés de Loëlle

Música de Giuseppe Verdi

Estrenada en El Cairo, el 24 de diciembre de 1871, y en el Liceo, el 25 de febrero de 1877; habiendo sido su última representación en este Gran Teatro, la del 26 de diciembre de 1946.

REPARTO

<i>El Rey</i>	Jacinto Santamaría
<i>Amneris</i>	Britta Devinal
<i>Aida</i>	María Pedrini
<i>Radamés</i>	Mario Filippeschi 2
<i>Ramphis</i>	Luis Corbella
<i>Amonasro</i>	Mario Pierotti
<i>Un mensajero</i>	César Munain

Sacerdotes. — Sacerdotisas. — Ministros. — Capitanes. — Soldados. — Funcionarios. — Esclavos. — Prisioneros etíopes. — Pueblo egipcio.

Coro general

Cuerpo de baile

Maestro Director:

NAPOLEONE ANNOVAZZI

Maestro de Coro:

JOSE ANGLADA

Dirección escénica:

AUGUSTO CARDI

Coreógrafo y Maestro de baile:

JUAN MAGRIÑA

Primeros bailarines:

MARUJA BLANCO

JUAN MAGRIÑA

Bailarinas solistas:

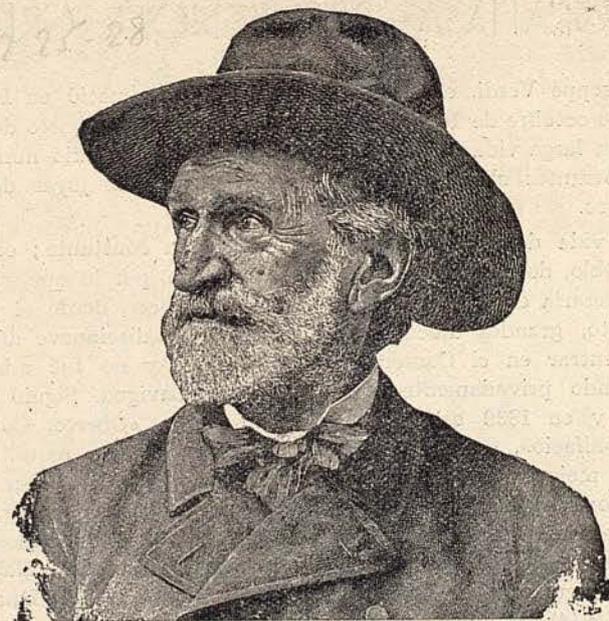
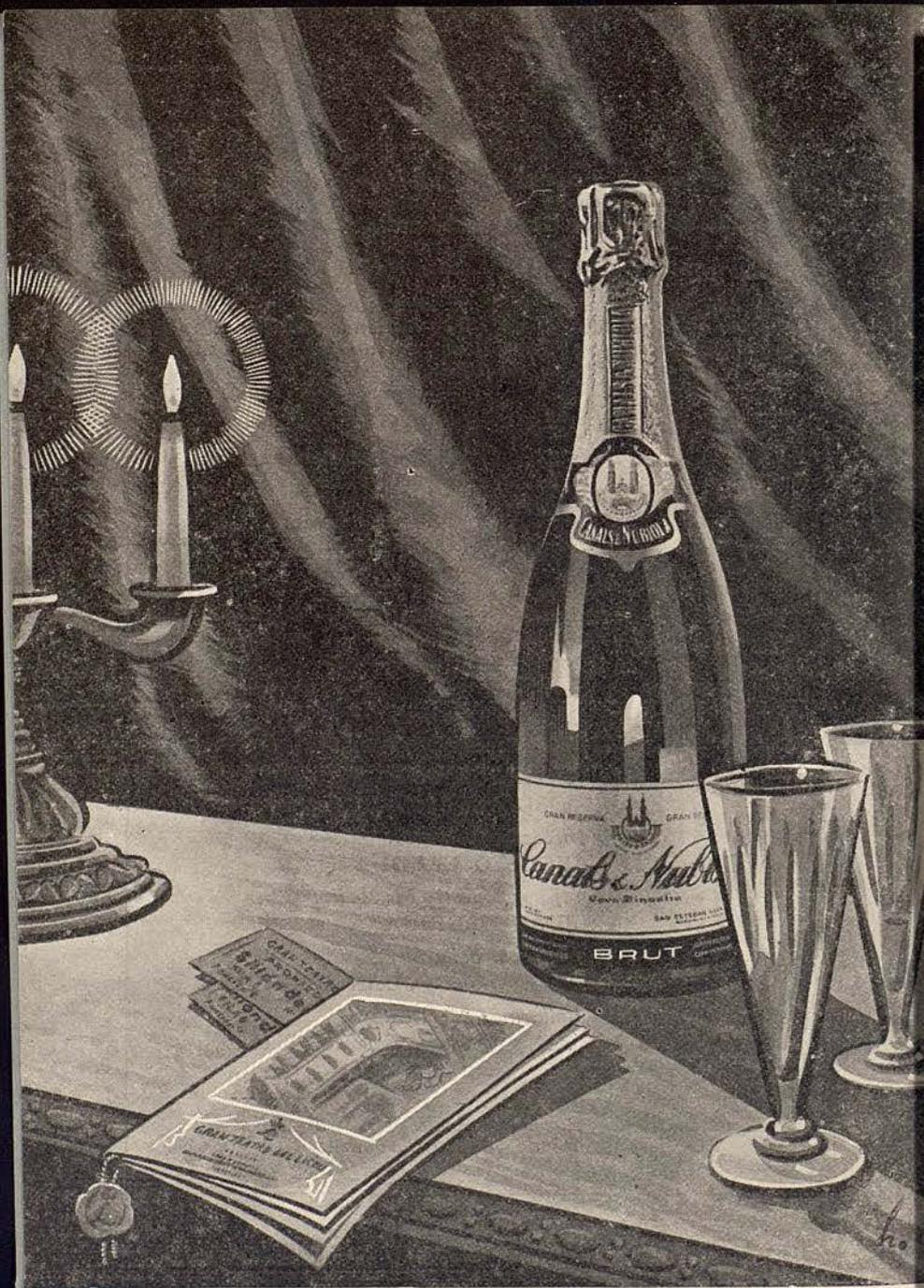
Alejandra Dimina

Consuelo Sánchez

Decorados: Mestres Cabanes

Muebles: Miró

El vestuario del cuerpo de baile está realizado según figurines de Arturo Carbonell.



VERDI

JOSÉ M.^A LLOBET BOSCH

CONSTRUCTOR DE OBRAS

INGENIEROS:

**JUAN PLANAS AMIEL
BENITO CORTÉS VILLAVECCHIA
RAFAEL AMAT CARRERAS**

PASEO DE GRACIA, 73 - TELÉFONO 82383

BIOGRAFIA Y BREVE NOTA CRÍTICA

Giuseppe Verdi, el célebre autor de «Aida», nació en Roncole el 10 de octubre de 1813, y murió en Milán el 27 de enero de 1901. Toda su larga vida la dedicó al arte musical, al que dió numerosas y exuberantes obras, muchas de ellas, verdaderas joyas del arte operístico.

La vida de Verdi siempre fué una lucha constante; era hijo del pueblo, de una humilde familia campesina, por lo que, sin cultura literaria de ninguna clase, tuvo que vencer, desde el primer momento, grandes dificultades. Cuando tenía diecinueve años intentó entrar en el Conservatorio de Milán, y no fué admitido, estudiando privadamente con el maestro Lavigna. Siguió trabajando, y en 1839 estrenó su primera ópera, «Oberto, Conte di San Bonifacio», en el «Scala» de Milán con escaso éxito. No lo obtuvo mejor, al año siguiente, con su segunda ópera «Un giorno di regno». Aquella juventud y primeros pasos de compositor, constituyeron una lucha que hubiera aniquilado a otro de menos energías y entusiasmo que Verdi. Su primer triunfo fué «Nabucco» (1842). Sigueron «I Lombardi» (1843), «Ernani», «I Due Foscarini» (1844), «Giovana d'Arco», «Alzira» (1845), «Atila» (1846), «Macbeth», «I Masnadieri», «Jerusalem» (1847), «Il Corsaro» (1848),

«Stiffelio» (1850), «La Batalla de Legnano», «Luisa Miller» (1849), «Il Trovatore», «La Traviata» (1853), «Las vísperas sicilianas», «Rigoletto», «Simon Boccanegra», «Aroldo» (1857), «Un ballo in maschera» (1859), «La forza del destino» (1862), «Don Carlos» (1867)... En este año empieza Verdi su nueva «manera», que llega a la cumbre en «Aida» (1871) ópera que, siempre y en todas partes, ha sido recibida con frenéticos aplausos, acabando su exuberante y prolífica producción, con «Otello» (1887) y «Falstaff» (1892).

Es el más importante de los compositores líricos italianos de su tiempo. Modernamente es más estimado que en su siglo, y Stravinsky considera a Verdi como un gigante de la música.

Una aristocrática distinción circula por toda la obra de Verdi: las últimas son un modelo de construcción, de equilibrio entre las voces y la orquesta, de sentido teatral y de finura expresiva. La música de Verdi es siempre noble, cordial, optimista, brillante, y sus óperas tiene el sello indiscutible de impecable sentido y posibilidades teatrales, con un perfecto dominio de la escena.

Como muestra de su primer período — romanticismo puro — puede citarse a «Ernani». Del segundo período — espontaneidad y progreso en el uso de voces e instrumentos —, «Rigoletto». Y del tercero, «Aida», «Otello» y «Falstaff», sus obras maestras;

JUGUETES
LO MAS NUEVO y ORIGINAL
LO ENCONTRARA EN
chiquito
PASEO de GRACIA 90



Immense surtido en REGALOS para recién nacido y todo lo necesario para el bienestar del BEBÉ

TAPICERIAS Y ALFOMBRAS

DIBUJOS EXCLUSIVOS

Alberto Tronc

S. A.

RAMBLA DE CATALUÑA, 32 · TELEFONO 17476
A. GENERALISIMO FRANCO, 568 · TELEFONO 80306

«Aida» fué compuesta por encargo del Virrey de Egipto, Ismail Pachá, para festejar la apertura del Canal de Suez.

El esquema fué preparado por Mariette, un egiptólogo al servicio del Jédive, y Chislanzoni lo transformó en un libreto italiano; pero Verdi lo supervisó en todo momento y gran parte de los detalles más eficaces fueron sugeridos por él mismo. El relato, cuya acción sucede en el antiguo Egipto, es simple y claro, en contraste con los complicados argumentos de las óperas anteriores de Verdi.

Los personajes de «Aida» a pesar de su antigüedad legendaria, son acabadamente humanos, y su conducta y emociones, reales. En definitiva, pocas son las óperas que, como ésta, nos atraen en forma directa y convincente, y en la que Verdi, hizo alarde derrochador de su notable talento melódico y de su dominio perfecto de la escena.



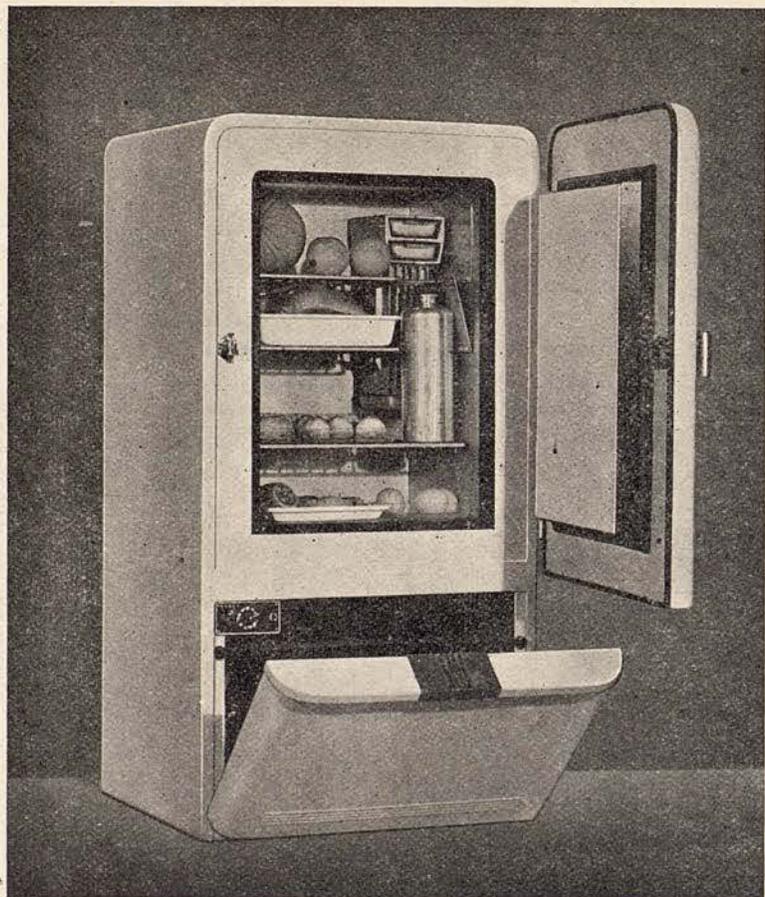
Peletería
LA SIBERIA
•RAMBLA DE CATALUÑA, 15• •BARCELONA•



CALZADOS DE LUJO

DORADOS - PLATEADOS
REPTILES - CLASICOS
FANTASIA Y DEPORTE

MUNTANER, 242 (JUNTO AV. GENERALISIMO)
TELEFONO 85775



ODAG

- NEVERA SIN MOTOR
- CONSUMO REDUCIDO
- LIBRE DE AVERÍAS Y REPARACIONES

5 AÑOS DE GARANTÍA



Napoleone ANNOVAZZI
Maestro Concertador y Director de Orquesta



Augusto CARDI
Director de escuela



Juan MAGBIÑA
Maestro de baile y coreógrafo



José ANGLADA
Maestro de coro



Maria PEDRINI



Mario FILIPPESCHI



Mario PIEROTTI



Luis CORBELLA



Jacinto SANTAMARIA



Maruja BLANCO



En sus fiestas...

RESERVA

L'Acrima Baccus
DE CAVAS LAVERNOYA

MADRID
1941



BARCELONA
1949

PRÓXIMA INAUGURACIÓN OFICIAL
CLUB DE ESTUDIOS FRIEDENDORFF
Cursos de Idiomas únicos en España

London & New-York-Club Room
Mr. Cecil Porter
Mr. F. Craven-Bartle
Miss D. Belshaw

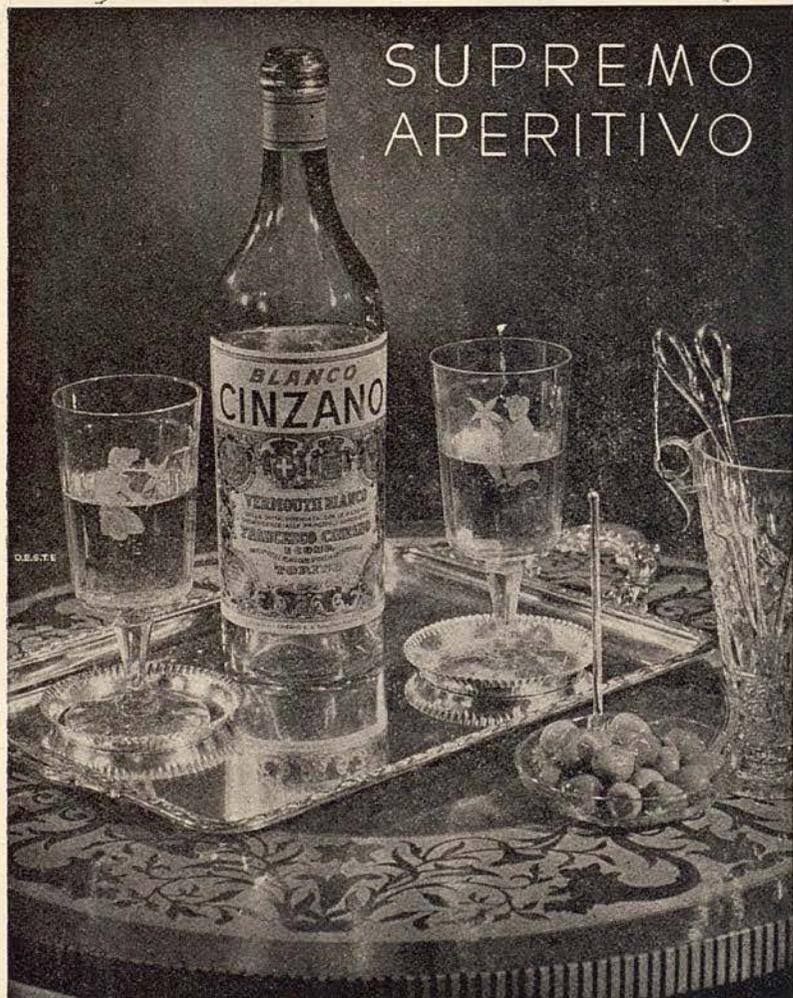
Salle de Paris
M. Maurice Cabolde
M. Charles E. Dufourcq
M. Pierre Maissa

Sala Berlin
Herr Dr. S. N. Capralik

Sala Roma
Dr. Prof. Luigi de Filippo

Inscripciones en Secretaría. - Reservado el derecho de admisión
Paseo de Gracia, 11, 1.º (ascensor) Galería Condal

Director: DON MIGUEL J. DE ZEIDT FRIEDENDORFF



SUPREMO
APERITIVO

BLANCO
CINZANO

ARGUMENTO

LUGAR DE LA ACCIÓN: EL ANTIGUO EGIPTO, EN MENFIS Y TEBAS.
ÉPOCA DE LA MISMA: LA DEL MÁXIMO PODERÍO DE LOS FARAONES.

ACTO PRIMERO

CUADRO PRIMERO

Sala del palacio del Rey en Menfis. — La hija del Rey de Etiopía, Aida, ha sido traída prisionera a Menfis, en cuyo palacio está cautiva y considerada como esclava, junto con los prisioneros de su raza que los egipcios capturaron en su última campaña contra los etíopes. Aida es amada, secretamente, por el capitán de la guardia del Rey, Radamés, al que corresponde con tierna afectión. Este es informado por el gran sacerdote Ramphis, que según el oráculo de la diosa Isis, es el predestinado para conducir las tropas egipcias a la victoria. El capitán se alegra de ello, pues sueña en conseguir laureles y triunfos para depositarlos a los pies de su amada, y con ello rescatarla y conseguirla para su amor. En la inspirada romanza «Celeste Aida...» expresa este deseo. Entra Amneris, hija del Rey de Egipto, que también ama apasionadamente a Radamés, sin ser por éste correspondida; y al ente-



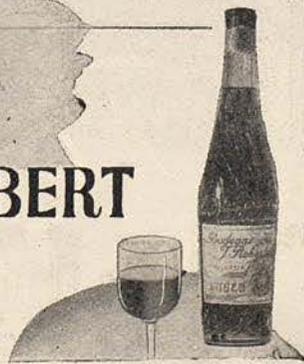
Luz de Sitges

EN LAS COPAS
DE NAVIDAD

MALVASIA ROBERT
El más generoso de los vinos

BODEGAS J. ROBERT
SITGES

Al pedir
MALVASIA
exija la marca
ROBERT



rarse de que va a partir para los campos de batalla, abriga la esperanza de que cuando regrese la hará su esposa. Mas, al llegar Aida y sorprender las miradas de cariño que entre los dos enamorados se cruzan, comprende que ya tiene una rival. Aparece el Rey y ratifica a Radamés haberle nombrado jefe de sus ejércitos, cumpliendo así el oráculo de Isis; y Radamés recibe de manos de la princesa Amneris, el estandarte que ha de servirle de guía y distintivo en las contiendas que se dispone a emprender. Aida se despide de su amado con el corazón oprimido, pues sabe que su padre acaudilla las tropas enemigas, y tiembla al pensar que ambos han de enfrentarse; mas, a pesar de sus temores, hace votos por el éxito de su amado Radamés, entonando el «Ritorna vincitor...»

CUADRO SEGUNDO

Interior del templo del dios Phta en Menfis. — Un coro de sacerdotisas y sacerdotes offician ante el altar del Dios, y cantan un himno en su gloria. Entra Radamés y es bendecido por el Gran Sacerdote antes de partir para la guerra, entregándole las armas que han de conducirle a la victoria.

ACTO SEGUNDO

CUADRO PRIMERO

Cámara de Amneris en el palacio real de Menfis. — La princesa está rodeada de sus doncellas, que la visten y adornan para

el cortejo que ha de celebrarse en honor del victorioso Radamés, retornando del campo de batalla triunfante y victorioso, luego de haber derrotado a las huestes etíopes y apresado un gran número de cautivos. Al entrar Aida en la estancia, la princesa Amneris, despide a sus sirvientas; y simulando interesarse por los amores de la joven esclava, le hace confesar sus secretas relaciones con Radamés, diciéndola, para atormentarla, que éste fué mal herido en la guerra y que ha muerto. La afligida Aida se desconsuela ante esta triste nueva; mas, la celosa Amneris pronto mitiga su pena diciéndole que la ha engañado para saber la verdad, pues ella también ama al caudillo, y que tiemble por su colérica venganza, si Aida osa interponerse en sus amores.

CUADRO SEGUNDO

Plaza de Menfis, frente al palacio. — El rey, la corte, los sacerdotes y el pueblo se han reunido para recibir al héroe victorioso. Las tropas egipcias desfilan llevando estandartes, trofeos de guerra, e innumerables prisioneros. Al llegar Radamés, el rey desciende de su trono y le condecora. Al ser presentados los cautivos. Aida se precipita en medio de la plaza para abrazar a su padre, Amonasro, soberano de los etíopes, que se esconde bajo el disfraz de un simple capitán cautivo, por lo que suplica a su hija le conserve el incógnito, pues en ello le va la vida. El Rey ha prometido a Radamés, como premio a su triunfo, en día tan fausto, no negarle nada de lo que le pida, por lo que éste secundado por el pueblo pide el perdón y la libertad para los prisioneros.

Una marca de prestigio...

TURRONES y DULCES

La Campana

FRANCISCO MIRA MIRALLES

JIJONA

Sucursal: PRINCESA, 36 - TEL. 13727 - Barcelona

Glorias añejas

Cava

GRAN BRANDY 1885

LOPEZ HERMANOS, S.A.

MALAGA

Ramphis y los demás sacerdotes aconsejan al Rey no acceda al ruego y evite así que los prisioneros, al ser liberados, tomen de nuevo las armas contra Egipto. Al fin el Rey concede la libertad. Seguidamente, y en medio de las aclamaciones de todos, que le vitorean por su generosidad, concede la mano de su hija Amneris al triunfador Radamés, y le proclama heredero de su corona y de la dinastía faraónica.

ACTO TERCERO

En la ribera del Nilo, próximo al templo de Isis. — Amneris, seguida de su escolta, se dirige al templo para rogar a la diosa que le dé suerte en su boda con Radamés, que ha de celebrarse al día siguiente. La triste Aida se separa del cortejo y permanece en un claro de palmeras, tenuemente iluminado por los rayos plateados de la luna. Este paisaje le recuerda su lejano país al que quizá jamás volverá a ver; y, en su aflicción, hace el propósito de perecer ahogada en las aguas del Nilo si su amado Radamés se casa con la princesa. Llega Amonasro, quien informa a su hija Aida, que toda su gente está preparada para un levantamiento; y que si ella pudiera averiguar la táctica a seguir por el ejército egipcio, es posible que aún vencieran y pudiera recuperar su trono y su antigua posición. Al saber que Radamés está citado allí con su hija, la induce a sonsacarle los datos que le interesan. Llega éste, en tanto Amonasro se disimula tras unos arbustos. Aida se

resiste, al principio, a obedecer la orden de su padre; mas, ante el temor de que el guerrero se case con otra, prefiere unirlo a su suerte, y arteramente, le hace confesar los planes a seguir en la próxima campaña. Aparece de nuevo Amonasro, ante la estupefacción de Radamés que se cree vendido; mas Amonasro, descubre su disfraz y se da a conocer a Radamés como Rey de Etiopía. asegurándole que la victoria, esta vez, será de su pueblo, pero garantizándole que a él nada malo le ha de ocurrir. El caudillo egipcio se horroriza de la traición que inconscientemente ha cometido; y convencido que debe fugarse para salvar la vida y seguir a Aida, así lo decide; pero Amneris, que acechaba y que ha podido oír todo el complot, le detiene llamándole traidor. Amonasro trata de asesinarla con su puñal, mas Radamés la defiende. Como llegan los guardias de la escolta de la princesa, Amonasro y su hija huyen protegidos por las sombras de la noche, en tanto que el caudillo egipcio ofrece su espada al gran sacerdote Ramphis, y se entrega prisionero.

ACTO CUARTO

CUADRO PRIMERO

Otra vez en el palacio de Memphis, en una de sus salas. — Amneris ordena a los soldados de la guardia que conduzcan ante su presencia a Radamés. Una vez éste allí le explica que, en la próxima estancia, los sacerdotes están deliberando acerca del castigo que merece su traición de lesa patria; mas, si se disculpa

J. Carbonell Vilanova

Compra-Venta y Administración de Fincas

Agente Colegiado

Diputación, 339, 1.º-2.º

Despacho de 3 a 5

Barcelona

Teléfono 54167

CRISTAL - LOZA - PORCELANA
OBJETOS PARA REGALO

Luis Inglada

RAMBLA DE LAS FLORES, 8 - TELÉFONO 12672

RONDA SAN ANTONIO, 5 - TELÉFONO 14215

BARCELONA

PARA BODAS, FIESTAS Y BANQUETES

VINOS PATERNINA

LOS MEJORES DE LA RIOJA

ante ella, si vuelve a amarla, implorará el perdón del rey su padre para que puedan casarse. El intrépido guerrero dice que no quiere humillarse ante nadie, que prefiere morir antes que vivir infamado y que, además, no puede vivir sin el amor de Aida. La Princesa Amneris, entre despechada y amorosa, aún le defiende insinuando que, si descubre el escondite de Aida, la que pudo escapar de las garras de sus perseguidores que sólo consiguieron dar muerte a Amonasro, tal vez su pena sea conmutada. Mas Radamés se obstina en su noble actitud, alegando que está dispuesto a aceptar con resignación todos los males que su destino pueda reservarle. Los sacerdotes pasan a la sala del juicio, situada en un subterráneo, oyéndose como por tres veces conceden a Radamés permiso para que pueda disculparse de los cargos que se le acusa. Al no responder éste, y continuar en su mutismo, es declarado traidor, condenándole a la última pena. La desesperada Amneris, viendo que son vanas todas sus tentativas para salvar al hombre que ama, acaba por insultar a los sacerdotes, injuriándoles por su sentencia, que cree injusta; y previniéndoles que el castigo de los cielos caerá sobre ellos por condenar a un inocente.

lencería fina

Brunel

Balmes, 228 y 230 (ent. Trav. y M. Cubi) - Tel. 85002 - BARCELONA

CAMISERÍA · MODAS · DEPORTE

CALLE
SANTA ANA, 39

J. ROCA

PASEO
DE GRACIA, 33

CUADRO SEGUNDO

Subterráneos del templo viéndose en la parte superior parte de dicho templo, en donde están socavadas las cavernas para enterrar vivos a los reos de tal castigo. Radamés es conducido hacia el interior del foso que ha de servirle de sepultura. La princesa Amneris llora sin consuelo al ver que, irremisiblemente, pierde al ser que le inspiró tan grande pasión. En tanto la ceremonia tiene efecto, el coro de sacerdotisas y sacerdotes entonan fúnebres cánticos. Radamés, ya en la obscura lobreguez de su fría tumba, percibe un apagado suspiro, y, con asombro, encuentra junto a él a la enamorada Aida, que no ha querido abandonarle en este instante supremo; y habiendo logrado introducirse en el foso se dispone resignadamente a morir en su compañía. Si ninguno puede vivir sin su amor, ambos quieren morir amándose. Y los dos esperan la muerte cariñosamente abrazados hasta que Aida se desvanece en brazos de su amado; en tanto que Amneris se postra de rodillas sobre la piedra que cierra la fosa, y reza a los Dioses por Radamés, ignorando que también perecerá con aquél, Aida.

Sala de Ventas

MAJORCA, 233 (entre RBLA. CATALUÑA y Balmes)

Antigüedades selectas, Porcelanas, Tapices,
Cuadros antiguos y modernos, Tallas, Alfombras,
Objetos artísticos para decoración y regalo, Etc., etc.

Exposición y Venta
Días laborables de
11 a 1 y de 4 a 7

ENTRADA LIBRE

Teléfono 86314
BARCELONA

PRÓXIMAS FUNCIONES

MARTES, 20 DE DICIEMBRE DE 1949 A LAS 9
6.ª de propiedad y abono a noches. 3.ª a Martes

AIDA

DE
VERDI
POR

MARIA PEDRINI MARIO FILIPPESCHI
BRITTA DEVINAL MARIO PIEROTTI
LUIS CORBELLA J. SANTAMARÍA

MAESTRO DIRECTOR:
NAPOLEONE ANNOVAZZI

JUEVES:

MADAMA BUTTERFLY

VIERNES:

MARINA

EN ENSAYO:

SANSON Y DALILA y LOUISE

MARCOS • GRABADOS ANTIGUOS Y MODERNOS • CUADROS



EXPOSICIÓN

VILA - PUIG

C. DE CIENTO, 323 SALA GASPARD TELÉFONO 12064

Gráficas Londres, S. L.

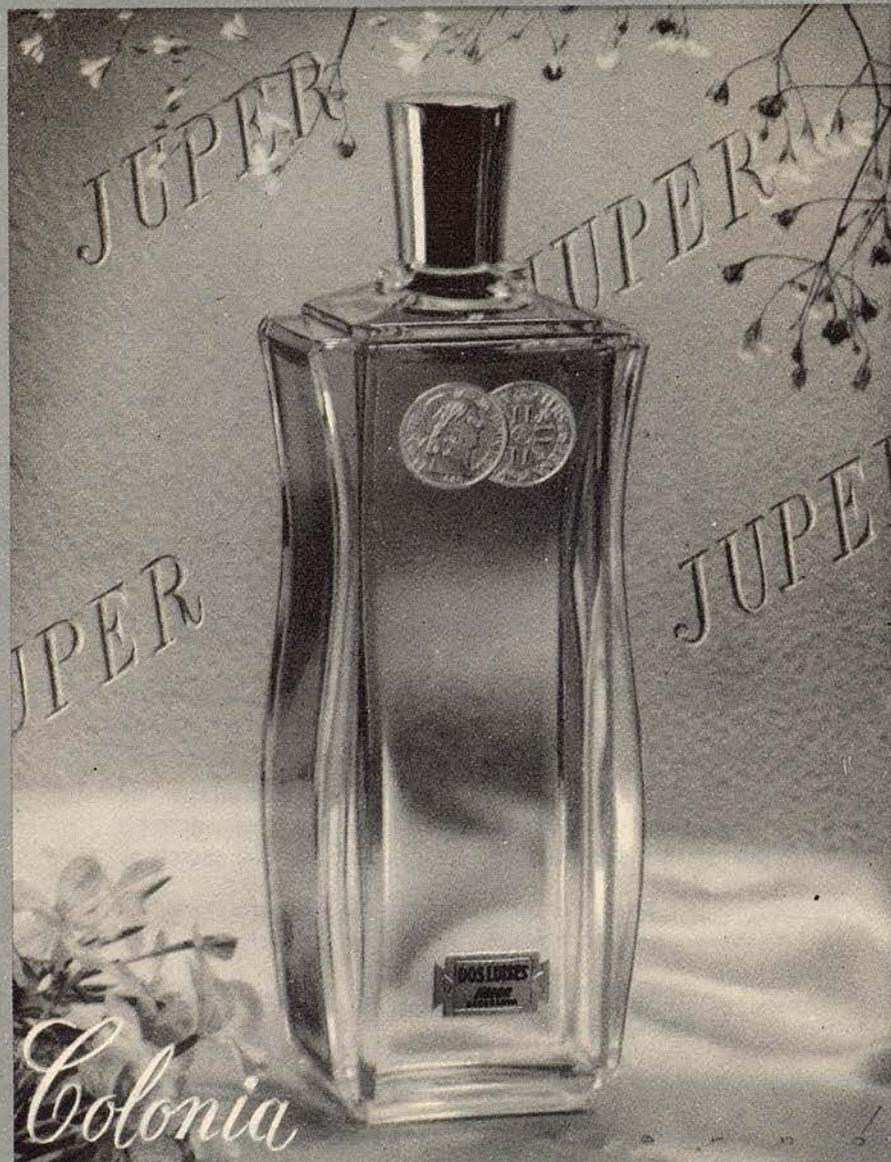


KESTOS, finísimo sostén lencería, moldea impecablemente los contornos, proporcionando el encanto de un busto juvenil. **KESTOS**, fácil de colocar, agradable al uso, es indispensable a la mujer elegante para los deportes, la ciudad y de noche.

*Exigir la marca KESTOS fijada
en el interior de cada prenda*

El sostén KESTOS, se vende en las mejores
Corseterías y casas de Novedades

KESTOS



DOS LUISES





*Ilumina su rostro
con la aureola de
una belleza exquisita*

LOTAL

crema vitaminada



INTERGLAM



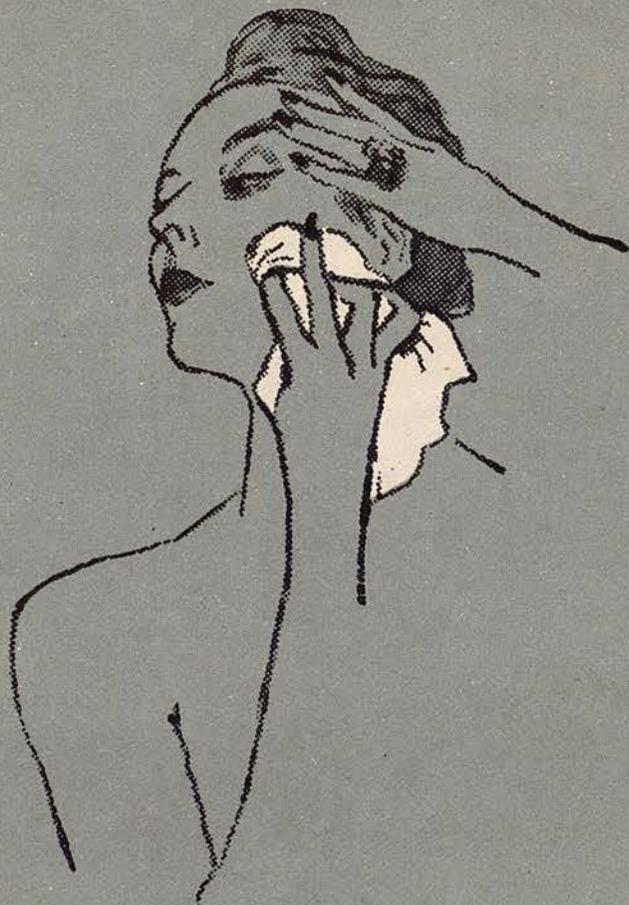
**LAS ARMÓNICAS HOHNER
GRAN SURTIDO**



Dionisio
CHIAPPO

ARIBAU, 1

BARCELONA



Elizabeth Arden



FABRICA DE ARTICULOS SANITARIOS
FRANCISCO ESTEVA

CASA FUNDADA EN 1916

Cuartos de baño
blancos y
de color

Calentadores,
Duchas y
Grifería en general

EXPOSICIÓN Y OFICINAS:
AVENIDA JOSÉ ANTONIO, 500 y 502 - Teléono 31336
FÁBRICA: ROSELLÓN, 27 - Teléfono 37572

BARCELONA



PARIS · NEW YORK · BUENOS AIRES · BARCELONA



BANCO DE LA PROPIEDAD

ADMINISTRACIÓN DE FINCAS · PRÉSTAMOS CON
 GARANTÍA DE ALQUILERES · COMPRA · VENTA
 AGENTE DE PRÉSTAMOS PARA EL BANCO HIPOTECARIO
 DE ESPAÑA · CUENTAS CORRIENTES · VALORES
 Y CUPONES · CAJA DE AHORROS · DEPÓSITOS



CASA CENTRAL:

BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro) Apartado 403 - Tel. 53191

SUCURSALES:

MADRID: Plaza Independencia, 5 - Tel. 261448

ZABAGOZA: Costa, 2 - Apartado 121 - Tel. 6765

VALLADOLID: Santiago, 29 y 31 - Telef. 1915

AGENCIA URBANA:

SAN ANDRÉS DE PALOMAR: San Andrés, 104

AGENCIAS:

BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT y
 TARRASA

Delegación en SABADELL

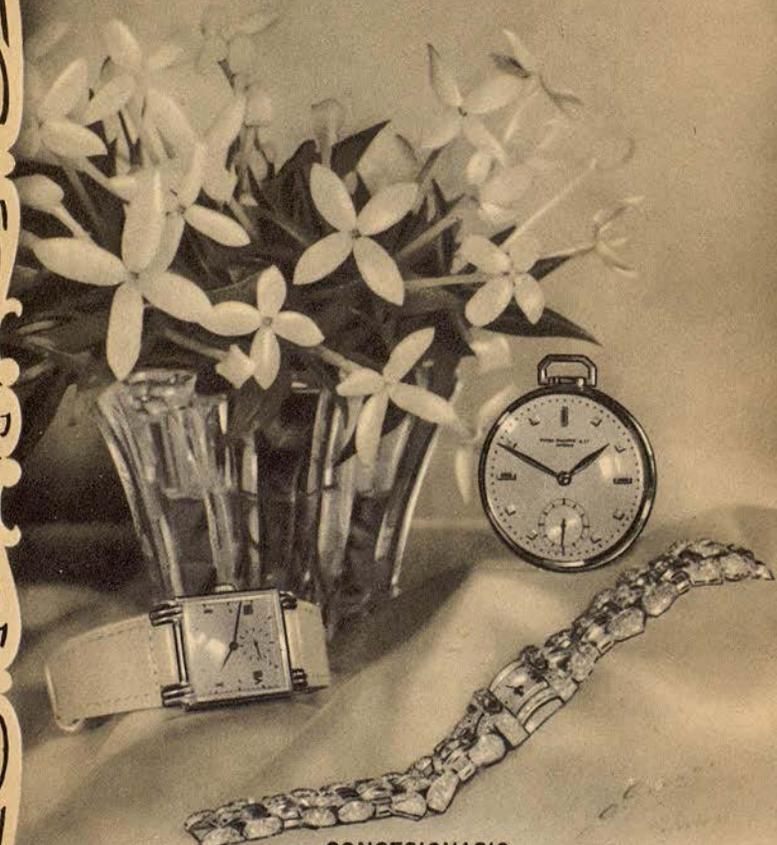
DIRECCIÓN TELEGRÁFICA: "PROPIEBANC"



Aprobado por la Dirección General de Banca y Bolsa, con el número 382

UAB
 Unió Bancària Autònoma de Barcelona

Los Maestros de la Relojería Ginebrina
PATEK, PHILIPPE & CÍA.



CONCESIONARIO

UNION SUIZA DE RELOJERIA DUWARD, SA.

AVDA. GENERALISIMO, 482 - RBLA. CATALUÑA, 17

TELEF. 84129

BARCELONA

TELEF. 14295

